

1. 科目名 (単位数)	対照言語学 (2単位)	3. 科目番号	EIJP3345
2. 授業担当教員	野口 芙美		
4. 授業形態	講義、ディスカッション、演習	5. 開講学期	秋期
6. 履修条件・他科目との関係			
7. 講義概要	日本語と他の言語と共時的に比較対照する方法、および日本語の誤用分析の方法を勉強する。対照と誤用分析によって得られた知見を日本語教育にどのように応用するかもあわせて検討する。また、日本語教育への応用という視点から、日本語学習者にとって特に習得困難とされる項目を取り上げ、習得を困難にさせるさまざまな要因について検討していく。		
8. 学習目標	1. 比較対照および誤用分析に関する基本的概念を理解し、説明できるようになる。 2. 日本語学習者の習得を困難にさせる要因について分析できるようになる。		
9. アサインメント (宿題) 及びレポート課題	1. 授業はペア・グループワークやディスカッションを行いながら進める。事前配布資料を読み、授業前に印象に残ったこと、疑問点などを整理しておくこと (事前課題)。授業後は授業の感想・コメント、質問を記入して提出すること (事後課題)。 2. 学習内容を参考に、研究テーマを選び研究発表を行う。第11回で研究テーマ提出、グループでの検討・フィードバックを参考に研究を進め、第14回で研究成果を発表する。発表後、発表内容をレポートにまとめる。		
10. 教科書・参考書・教材	【教科書】各講義で資料を配布する。 【参考書】石綿敏雄・高田誠著『対照言語学』桜楓社、1990 迫田久美子著『日本語教育に生かす第二言語習得研究』アルク、2002 大関浩美著『日本語を教えるための第二言語習得論入門』くろしお出版、2010		
11. 成績評価の規準と評定の方法	成績評価の規準 (学習目標) 1 比較対照および誤用分析に関する基本的概念を理解し、説明できるようになったか。 2 日本語学習者の習得を困難にさせる要因について分析できるようになったか。 評定の方法 以下の点を総合して評価する 1 授業への参加態度 総合点の 30% 2 試験 (小テスト・期末テスト・口頭発表試験 等) 総合点の 30% 3 提出課題 (レポート等) 総合点の 40% なお、本学規定により、3/4 以上の出席が確認できない場合は単位の修得は基本的に認められない。		
12. 受講生へのメッセージ	この授業では、日ごろ使用している日本語を他の言語と比べてみることで、日本語の特徴や非母語話者にとっての困難点は何かを学ぶ。自分の学習した言語と比較しながら、日本語の面白さを発見してほしい。日本語の特徴を知ること、自身の今後の外国語学習にもきっと役立つことと期待する。		
13. オフィスアワー	初回の講義で通知する。		
14. 授業展開及び授業内容			
講義日程	授業内容	学習課題	
第1回	オリエンテーション、対照言語学とは 第1章 方法論について：干渉と誤用分析	事前学習	これまでの自分の外国語学習経験における困難点について考えてくる。
		事後学習	授業の疑問点、感想・コメントを書く。
第2回	中間言語について	事前学習	事前配布資料を熟読しておく。
		事後学習	授業の疑問点、感想・コメントを書く。
第3回	第2章 音声・音韻	事前学習	事前配布資料を熟読しておく。
		事後学習	授業の疑問点、感想・コメントを書く。
第4回	第3章 文法 (1) 形態論	事前学習	事前配布資料を熟読しておく。
		事後学習	授業の疑問点、感想・コメントを書く。
第5回	第3章 文法 (2) 統語論	事前学習	事前配布資料を熟読しておく。
		事後学習	授業の疑問点、感想・コメントを書く。
第6回	第4章 表現 (1) 状況中心と人間中心の表現、人間全体と人間の部分、非生物主語他動表現、「する」と「なる」、抽象的表現と具体的表現	事前学習	事前配布資料を熟読しておく。
		事後学習	授業の疑問点、感想・コメントを書く。
第7回	第4章 表現 (2) 名詞表現と動詞表現、動作のありかた、新しい情報と古い情報、指示することば、やりもらいの表現、文のつながりかた	事前学習	事前配布資料を熟読しておく。
		事後学習	授業の疑問点、感想・コメントを書く。
第8回	第5章 語彙	事前学習	事前配布資料を熟読しておく。
		事後学習	授業の疑問点、感想・コメントを書く。
第9回	第6章 言語行動	事前学習	事前配布資料を熟読しておく。
		事後学習	授業の疑問点、感想・コメントを書く。
第10回	誤用分析	事前学習	事前配布資料を熟読しておく。
		事後学習	授業の疑問点、感想・コメントを書く。
第11回	対照言語学に関する研究テーマ提出、研究計画書の検討 英語母語話者の誤用分析	事前学習	これまでの学習を振り返り、研究テーマを考え、研究計画書を作成してくる。
		事後学習	フィードバックを参考に、計画を改善し、研

			究を進める。
第12回	中国語母語話者の誤用分析	事前学習	事前配布資料に目を通し、気づいたことをまとめる。
		事後学習	授業の疑問点、感想・コメントを書く。
第13回	韓国語母語話者の誤用分析	事前学習	事前配布資料に目を通し、気づいたことをまとめる。
		事後学習	授業の疑問点、感想・コメントを書く。
第14回	日本人英語学習者の誤用分析	事前学習	事前配布資料に目を通し、気づいたことをまとめる。
		事後学習	授業の疑問点、感想・コメントを書く。
第15回	対照言語学に関する研究発表 これまでの内容の振り返り	事前学習	プレゼンテーションの準備を行う。教科書、学習内容を復習し、疑問点を明らかにしておく。
		事後学習	授業の疑問点、感想・コメントを書く。フィードバックを参考に、発表内容をレポートにまとめる。